

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
ZITTINGSJAAR 1936-1937.	N° 20		SESSION DE 1936-1937
	VERGADERING van 17 November 1936	SÉANCE du 17 Novembre 1936	

WETSVOORSTEL

houdende herziening der wet van 8 Juli 1936 betreffende de jaarlijksche betaalde verlofdagen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De wet op het betaald verlof is bij de arbeiders gunstig onthaald. In het verslag namens de Bijzondere Commissie, ingesteld tot onderzoek er van, uitgebracht door den heer Bodart, werd voldoende aangegeven waarom.

Er is echter een zeer groot deel der werknemers dat het voordeel der wet niet geniet. We meenen dat zulks onrechtvaardig is en van aard om wrevel en misnoegdheid te verwekken. Hierop is trouwens bij de bespreking der Begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg voldoende en door verschillende woordvoerders gewezen.

Tot dusver werd geen enkel ernstig argument aangevoerd tegen zulke toepassing der wet dat *alle* arbeiders zonder uitzondering er van kunnen genieten.

De heer Minister liet alleen gelden dat de bepalingen in deze wet voorzien ingegeven zijn door wat in andere landen op dat gebied bestaat.

Wij moeten ons zeer zeker laten leiden door het goede dat elders bestaat, doch moeten dat voorbijstreven zoo dat mogelijk is. Daartoe strekt dit voorstel.

Alle arbeiders hebben, om stoffelijke en moreele redenen, recht op jaarlijksch betaald verlof.

Het is zaak van rechtvaardigheid.

Het is zaak van opportuniteit zulks wettelijk vast te leggen vóór dat conflicten daartoe dwingen.

K. LAMBRECHTS.

PROPOSITION DE LOI

portant revision de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi concernant les congés payés a rencontré, de la part des ouvriers, un accueil favorable. Les raisons en ont été suffisamment exposées dans le rapport fait par M. Bodart, au nom de la Commission spéciale instituée en vue de procéder à l'examen de cette question.

Un grand nombre de salariés ne bénéficient pas encore des dispositions de la loi. Nous estimons que pareil état de choses est injuste et de nature à provoquer de la rancœur et du mécontentement. Différents orateurs y ont d'ailleurs suffisamment attiré l'attention au cours de la discussion du Budget du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Jusqu'à présent, aucun argument sérieux n'a été opposé à semblable application de la loi, pour que tous les ouvriers, sans exception, puissent en bénéficier.

M. le Ministre a fait valoir uniquement que les dispositions insérées dans la loi en question se sont inspirées de ce qui existait dans d'autres pays en ce domaine.

Nous devons certes nous laisser guider par ce qu'il y a de bon dans d'autres pays, mais nous devons aller plus loin, lorsque la possibilité s'en présente. Tel est le but de la présente proposition.

Pour des raisons d'ordre matériel et moral, tous les ouvriers, indistinctement, ont droit à des congés annuels payés.

C'est une question d'équité.

En outre, c'est une question d'opportunité que de consacrer ce principe par la loi, avant que des conflits ne nous contraignent à le faire.

K. LAMBRECHTS.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Artikel 1 van de wet van 8 Juli 1936 betreffende de jaarlijksche verlofdagen wordt gewijzigd als volgt :

« Kunnen het voordeel dezer wet genieten, de in dienstverband staande hand- en geestesarbeiders in België of in den vreemde werkzaam in dienst van een werkgever en verbonden aan een in België gevestigden ondernemingszetel. »

Art. 2.

Artikel 2 wordt gewijzigd als volgt :

De onder artikel 1 vermelde werknemers hebben, na één jaar dienst, recht op een jaarlijksch betaald verlof van 6 dagen. De werknemers die minder dan één jaar arbeidden, genieten verlof in verhouding van den duur van den geleverden dienstitijd.

De toepassingsmodaliteiten worden bij Koninklijk besluit bepaald. »

Art. 3.

De tweede alinea van artikel 4 der wet van 8 Juli 1936 valt weg.

Art. 4.

Van artikel 9, alinea 1, der wet van 8 Juli 1936 valt weg : « en tot deze waarop de ter uitvoering van artikel 4, tweede lid, getroffen besluiten van toepassing zijn ».

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'article premier de la loi du 8 juillet 1936 concernant les congés payés est modifié comme suit :

« Peuvent bénéficier des avantages de la loi, les travailleurs manuels et intellectuels, liés par contrat de service, occupés, en Belgique ou à l'étranger, au service d'un employeur et relevant d'un siège d'entreprise établi en Belgique. »

Art. 2.

L'article 2 est modifié comme suit :

« Les salariés visés à l'article premier ont droit, après un an de service, à un congé annuel payé de six jours. Les salariés ayant travaillé depuis moins d'un an, bénéficient d'un congé au prorata de la durée du temps de service rendu.

» Les modalités d'application seront déterminées par arrêté royal. »

Art. 3.

Le deuxième alinéa de l'article 4 de loi du 8 juillet 1936 est supprimé.

Art. 4.

Est supprimé, le passage ci-après, de l'article 9, 1^{er} alinéa, de la loi du 8 juillet 1936 : « et de ceux auxquels s'appliquent les arrêtés pris en exécution du second alinéa de l'article 4. »

K. LAMBRECHTS

C. PELGROMS

Jef DEVROE